

UK
Introduction

These instructions are for users of the TRUST 411E PORT USB POWER HUB. This hub allows you to increase the number of USB ports on your desktop PC or notebook, so that you can connect external USB devices, such as a USB CD-writer or hard disk to your computer. This hub can only be used with USB 1.1 devices.

CE

This device meets the essential requirements and other relevant conditions of the applicable European directives. The Declaration of Conformity (DoC) is available at www.trust.com/13474/ce.

Safety

1. Disconnect the plug from the mains supply before cleaning the hub. Do not use a liquid cleaner or a spray to clean the hub. Clean the hub with a damp cloth.
2. Do not use the hub near water.
3. Make sure nothing is placed on the power cable. Do not place the hub where the cable can become worn.
4. Do not repair the hub yourself. The hub may only be repaired by qualified personnel.

Component description

See figure 1 at the bottom of the page.

	Description	Function
A	LED	Is lit when the hub is connected to a plug socket.
B	Power connection	Connect the power cable here.
C	USB port	Connect the USB cable which is connected to your computer here.
D	LED	Is lit when the USB cable has been connected to the hub.
E	LEDs	Are lit when a device is connected to it.
F	USB port	Connect your USB device here.

Use

1. Insert the plug into the plug socket and the power plug into the power connection on the hub (B, figure 1).
2. The LED (A, figure 1) will be lit.
3. Insert the USB cable into the USB port (C, figure 1) and insert the other end of the cable into your computer's USB port. The hub is "Hot swappable". This means that you do not have to turn your computer off to connect or disconnect the hub from your computer.
4. A generic USB hub will be automatically detected and installed.
5. The hub is now ready for use.
6. You can now connect your USB devices to the USB port (C, figure 1).
7. When a device is connected to the hub, the LEDs will be lit (E, figure 1).

You can check the system settings to see whether the hub has been installed correctly. In Windows 98/Windows ME, click on 'Start', point to 'Settings' and click on 'Control Panel'. Double-click on the 'System' icon and click on 'Universal Serial Bus controllers' in the 'Device Manager' tab. A generic USB hub will be shown as being installed. In Windows 2000/Windows XP, click on 'Start', point to 'Settings' and then click on 'Control Panel'. Double-click on the 'System' icon and click on 'Device Manager' in the 'Hardware' tab and then on 'USB controllers'. A generic USB hub will be shown as being installed. When too much power is required, the hub will switch automatically to the external power adapter.

Use on a MAC

Follow the instructions given in the "Use" chapter of these instructions to install and use the hub on a MAC system.

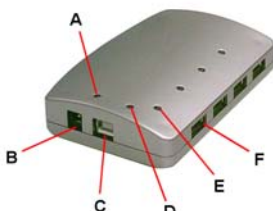
You can check in the Mac System Profile to see whether the hub has been installed correctly. In MAC OS X, click on the Apple icon – Recent Components – Apple System Profiler – Devices and Volumes. A USB HUB will be displayed as being installed. For MAC OS 9.X, click on the Apple icon (top left of the task bar) - Apple System Profile – Devices and Volumes. A USB HUB will be displayed as being installed.

Troubleshooting

Problem	Cause	Possible solution
The USB hub does not work.	The USB cable has not been connected correctly to the computer's USB port.	Connect the USB cable correctly to a free USB port on your computer.
	Your computer's USB port is disabled in the BIOS.	Activate the USB port in the BIOS. See the instruction manual provided with your computer for instructions on how to do this.
The USB hub does not work in Windows 95.	Windows 95 does not support USB.	Only install the USB hub in Windows 98 or later releases. Also check to see whether the USB port has been installed correctly.
The problem is not listed here.	The latest FAQ's are available on the Internet.	Go to http://www.trust.com/usb for FAQs.
The USB port does not work.	The port requires too much electricity.	Connect the device directly to your computer.

If you still have problems after trying these solutions, please contact one of the Trust Customer Care Centres (see table in bottom right-hand corner). Please have the following information available: the article number (in this case 13474 or 13475 for the UK version), a good description of what is not working and precisely when the problem occurs.

Figur 1


DE
Einleitung

Diese Anleitung wendet sich an die Benutzer des TRUST 411E 4PORT USB POWER HUB. Dieser Hub kann dazu verwendet werden, die Anzahl an USB-Ports auf dem Desktop-Computer oder Notebook zu vergrößern. Mit ihm können Sie Ihre externen USB-Geräte, wie z.B. einen USB-CD-Brenner, problemlos an Ihren Computer anschließen. Dieser HUB eignet sich ausschließlich zur Verwendung mit USB-1.1-Geräten.

CE

Dieses Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und allen sonstigen Bestimmungen der gültigen europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung (DoC) können Sie unter www.trust.com/13474/ce nachlesen.

Sicherheitshinweise

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, ehe Sie den Hub reinigen. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprays. Reinigen Sie den Hub mit einem feuchten Tuch.
2. Benutzen Sie den Hub nicht in der Nähe von Wasser.
3. Achten Sie darauf, das nichts auf dem Stromkabel steht. Stellen Sie den Hub nicht an eine Stelle, wo das Kabel verschleifen kann.
4. Reparieren Sie den Hub nicht selbst. Reparaturen an diesem Hub dürfen ausschließlich von qualifizierten Servicetechnikern ausgeführt werden.

Erläuterung der Elemente

Siehe Abbildung 1 unten auf dieser Seite.

	Beschreibung	Funktion
A	LED	Fängt an zu leuchten, wenn der Hub an die Steckdose angeschlossen ist.
B	Netzanschluss	Hier muss die Stromversorgung angeschlossen werden.
C	USB-Port	Dieser Port wird durch das mitgelieferte USB-Kabel mit dem Computer verbunden.
D	LED	Fängt an zu leuchten, wenn der Hub an das USB-Kabel angeschlossen ist.
E	LEDs	Fängt an zu leuchten, wenn ein Gerät daran angeschlossen wird.
F	USB-Port	An diesen Port wird ein USB-Gerät angeschlossen.

Gebrauch

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und den Stromversorgungsstecker in den Netzanschluss des Hubs (B auf Abb. 1).
2. Die LED (A auf Abb. 1) fängt an zu leuchten.
3. Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an den USB-Port (C auf Abb. 1) an und stecken Sie das andere Ende des Kabels in den USB-Port des Computers. Der Hub ist aktiv austauschbar (hot swappable). Das bedeutet, dass Sie den Computer zum Anschließen oder Abkoppeln des Hubs nicht auszuschalten brauchen.
4. Ein allgemeiner USB-Hub wird automatisch entdeckt und installiert.
5. Der Hub ist einsatzbereit.
6. Die USB-Geräte können dann an den USB-Port (C auf Abb. 1) angeschlossen werden.
7. Wenn Sie ein Gerät an den Hub anschließen, fangen die LEDs (E auf Abb. 1) an zu leuchten.

In den Systemeinstellungen lässt sich kontrollieren, ob der Hub vorschriftsgemäß installiert wurde. Bei Win98/WinME wählen Sie dazu „Start“, „Einstellungen“ und dann „Systemsteuerung“. Dort klicken Sie auf „System“ und dann auf der Registerkarte „Gerätemanager“ auf „USB-Controller“. Dort muss ein allgemeiner USB-Hub installiert sein.

Bei Win2000/WinXP wählen Sie „Start“, „Einstellungen“ und dann „Systemsteuerung“. Dort klicken Sie auf „System“ und dann auf der Registerkarte „Hardware“ auf „Gerätemanager“ und danach auf „USB-Controller“. Dort muss ein allgemeiner USB-Hub installiert sein. Wenn zu viel Strom verbraucht wird, geht der Hub automatisch zum Einsatz des externen Netzadapters über.

Gebrauch mit einem Mac-Computer

Für den Gebrauch und die Installation auf einem Mac können Sie die Anweisungen im Kapitel „Gebrauch“ dieser Anleitungen befolgen.

Im Systemprofil des Mac lässt sich kontrollieren, ob der Hub vorschriftsgemäß installiert wurde. Unter Mac OS X klicken Sie dazu auf das Apfelsymbol und dann auf Benutzte Objekte – AppleSystemProfiler – Geräte und Volumes. Dort muss ein HUB installiert sein.

Unter Mac OS 9.X wählen Sie das Apfelsymbol (links oben auf der Taskleiste) – Systemprofil – Geräte und Volumes. Dort muss ein HUB installiert sein.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Der USB-Hub funktioniert nicht.	Das USB-Kabel ist nicht richtig an den USB-Port des Computers angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel vorschriftsgemäß an einen freien USB-Port des PC an.
	Der USB-Port des Computers ist im BIOS deaktiviert.	Aktivieren Sie den USB-Port im BIOS. Lesen Sie in der Anleitung des Computers nach, wie man das macht.
Der USB-Hub funktioniert unter Windows 95 nicht.	Windows 95 bietet keine vollständige USB-Unterstützung.	Installieren Sie den USB-Hub nur unter Windows 98 oder höher. Überprüfen Sie dabei auch, ob der USB-Port richtig im Computer installiert ist.
Das Problem wird hier nicht genannt.	Die neueste Version der FAQ steht im Internet zur Verfügung.	Unter http://www.trust.com/usb können Sie die FAQ nachlesen.
Der USB-Port funktioniert nicht.	Der Strombedarf des betreffenden Ports war zu hoch.	Schließen Sie das Gerät direkt an den Computer an.

Wenn das Problem mit Hilfe der vorgeschlagenen Lösungen nicht behoben werden kann, wenden Sie sich an eine der Trust-Kundenbetreuungsstellen (siehe Tabelle rechts unten). Die folgenden Angaben sollten Sie in jedem Fall zur Hand haben: die Artikelnummer (in diesem Fall 13474, für die UK-Version 13475) und eine genaue Beschreibung, die wiedergibt, was wann nicht funktioniert.

TRUST SERVICE CENTRE		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

Introduction

Ce manuel est destiné aux utilisateurs du « TRUST 411E 4PORT USB 2.0 POWER HUB ». Le hub sert à augmenter le nombre de ports USB 2.0 de votre PC de bureau ou votre ordinateur portable et à brancher ainsi très facilement vos périphériques USB 2.0 – par exemple votre graveur de CD USB 2.0 ou votre disque dur externe – sur votre ordinateur. Ce hub s'utilise uniquement avec des appareils USB 1.1.



Ce produit répond aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives européennes en vigueur. La Déclaration de Conformité (DoC) est disponible à www.trust.com/13474/ce.

Sécurité

- Retirez la fiche de la prise murale avant de nettoyer le hub. N'utilisez pas de produits nettoyants liquides ou de bombes aérosol. Essuyez le hub à l'aide d'un chiffon humidifié.
- N'utilisez pas le hub à proximité d'eau.
- Assurez-vous que rien ne se trouve sur le câble d'alimentation. Ne placez pas le hub dans un endroit où le câble peut être sujet à usure.
- Ne réparez pas le hub vous-même. L'appareil ne peut être entretenu que par du personnel qualifié.

Description des composants

Voir Fig. 1 en bas de la page.

	Description	Fonction
A	Témoin LED	S'allume quand le hub est relié à la prise murale.
B	Connexion courant	Connectez ici le câble d'alimentation.
C	Port USB	Connectez ici le câble USB accompagnant le produit et venant de votre ordinateur.
D	Témoin LED	S'allume quand le hub est connecté au câble USB.
E	Témoin LED	Elles s'allumeront quand un appareil sera connecté.
F	Port USB	Connectez ici votre appareil USB.

Utilisation

- Insérez la prise dans la prise murale et la fiche d'alimentation dans la connexion de courant du hub (B dans la Fig. 1).
- Le témoin lumineux (A dans la Fig. 1) s'allume.
- Connectez le câble USB 2.0 accompagnant le produit au port USB (C dans la Fig. 1) et insérez l'autre extrémité du câble dans le port USB 2.0 de votre ordinateur. Le hub est « hot-swappable », ce qui signifie qu'il n'est pas nécessaire d'éteindre l'ordinateur pour connecter le hub à l'ordinateur ou le déconnecter.
- Un hub USB générique est automatiquement détecté et installé.
- Le hub est prêt à l'emploi.
- Vous pouvez à présent connecter vos appareils USB au port USB (C dans la Fig. 1).
- Lorsque vous connecterez un appareil à la station, les LED s'allumeront. (E dans la Fig. 1).

Vous pouvez vérifier dans les paramètres système si le hub a été correctement installé. Dans Win98/WinME, allez à Démarrer, Paramètres et puis Panneau de configuration. Cliquez sur Système, puis sur Contrôleurs USB dans l'onglet Gestionnaire de périphériques. Un hub USB générique est installé.

Dans Win2000/WinXP, allez à Démarrer, Paramètres et puis Panneau de configuration. Cliquez ensuite sur Système. Dans l'onglet Matériel, cliquez sur Gestionnaire de périphériques et puis sur Contrôleurs USB. Un hub USB générique est installé.

Lorsque trop de courant est demandé, le hub passe automatiquement à l'utilisation de l'adaptateur de courant externe.

Utilisation avec ordinateur MAC

Pour l'installation et l'utilisation sur un ordinateur MAC, suivez les instructions du chapitre « Utilisation » de ce manuel.

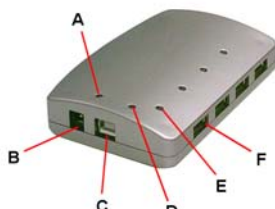
Vous pouvez vérifier dans le profil système du MAC si le hub a été correctement installé. Sous MAX OS X, allez au pictogramme Apple – éléments récents – Apple System Profiler – Equipements Volumes. Un hub USB est installé. Sous MAX OS 9.X, sélectionnez le pictogramme Apple (en haut à gauche de votre barre de tâches) – profil système Apple – équipements volumes. Un hub USB est installé.

Dépannage

Problème	Cause	Solution possible
Le hub USB ne fonctionne pas.	Le câble USB n'est pas correctement branché sur le port USB du PC.	Connectez le câble USB correctement au port USB libre de votre PC.
	Le port USB de votre ordinateur est désactivé dans le BIOS.	Activez le port USB dans le BIOS. Consultez le manuel de votre ordinateur pour connaître la procédure à suivre.
Le hub USB ne fonctionne pas dans Windows 95.	Windows 95 ne prend pas en charge USB.	N'installez le hub USB que dans Windows 98 ou plus. Contrôlez également si le port USB est correctement installé dans votre ordinateur.
Le problème n'est pas décrit ici.	La dernière mise à jour de la FAQ est disponible sur Internet.	Allez à http://www.trust.com/usb pour la FAQ.
Le port USB ne fonctionne pas.	Le port a demandé trop de courant.	Connectez l'appareil directement à l'ordinateur.

Si ces solutions ne permettent pas de résoudre votre problème, contactez l'un des Centres Service Clients de Trust (voir tableau en bas à droite). Dans tous les cas, nous vous demandons de tenir les informations suivantes à portée de la main : le numéro d'article, dans ce cas : 13474 of 13475 pour la version R-U, une description précise du dysfonctionnement et une description précise du moment où le problème survient.

Figuur 1


Introduzione

Il presente manuale è destinato agli utenti del prodotto "TRUST 411E 4PORT USB POWER HUB". Con lo hub è possibile espandere il numero delle porte USB del computer desktop o del computer notebook. In tal modo sarà possibile collegare al computer le apparecchiature USB esterne, come per es. un masterizzatore o un disco rigido USB. Allo hub possono venire collegate esclusivamente le periferiche USB 1.1.



Il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali nonché alle altre disposizioni attinenti contenute nelle vigenti Direttive europee. La Dichiarazione di Conformità (DoC) è consultabile presso il seguente indirizzo Internet: www.trust.com/13474/ce.

Norme di sicurezza

- Togliere la spina dalla presa elettrica prima di procedere alla pulizia dello hub. Non utilizzare detergenti liquidi o prodotti in spray. Pulire lo hub con un panno umido.
- Non utilizzare lo hub in prossimità di acqua.
- Accertarsi che non vi sia nulla sul cavo di alimentazione. Non utilizzare lo hub in un luogo in cui il cavo si può usurare.
- Non tentare di riparare da soli lo hub. Il presente apparecchio deve venire riparato e manuttenzionato esclusivamente da personale qualificato a tale scopo.

Descrizione dei componenti

Vedere la fig. 1 riportata in calce alla pagina.

	Descrizione	Funzione
A	Spia LED	Si illumina quando lo hub è collegato alla rete elettrica.
B	Presa elettrica di collegamento	Permette di collegare l'alimentazione elettrica.
C	Porta USB	Collegare a questa porta il cavo USB fornito in dotazione al prodotto proveniente dal computer.
D	Spia LED	Si illumina nel caso in cui lo hub sia collegato al cavo USB.
E	Spia LED	Si illumina quando vi si collega un dispositivo.
F	Porta USB	Collegare a questa porta la periferica USB desiderata.

Utilizzo

- Inserire la spina elettrica nella presa elettrica e collegare quindi il connettore di alimentazione alla presa di collegamento elettrica dello hub (indicata con "B" nella fig. 1).
- La spia LED (indicata con "A" nella fig. 1) si illuminerà.
- Collegare il cavo USB fornito in dotazione al prodotto alla porta USB (indicata con "C" nella fig. 1) e inserire l'altro capo del cavo in una porta USB del computer disponibile. Lo hub è una periferica c.d. "hot swappable", ciò significa che non è necessario spegnere il computer per collegare o scollegare il prodotto.
- Il sistema rileverà e provvederà a installare automaticamente una periferica del tipo "Generic USB hub".
- Lo hub è adesso pronto all'uso.
- Adesso sarà possibile collegare le periferiche USB alla porta USB (indicata con "C" nella fig. 1).
- LED si accendono quando si collega un dispositivo all'hub (indicata con "E" nella fig. 1).

È possibile controllare se lo hub è stato installato in maniera corretta aprendo le impostazioni di sistema, in Win98 / WinME selezionando "Avvio, Impostazioni, Pannello di controllo". Fare quindi doppio clic sull'icona denominata "Sistema", selezionare successivamente la scheda denominata "Gestione periferiche" e fare clic sull'opzione "USB controllers": qui sarà visibile una periferica denominata "Generic USB hub".

In Win2000 / WinXP, selezionare "Start, Impostazioni" e quindi "Pannello di controllo". Fare quindi doppio clic sull'icona denominata "Sistema", selezionare successivamente la scheda denominata "Hardware" e all'interno di essa fare clic sul pulsante "Gestione periferiche" e quindi fare clic sull'opzione "USB controllers": qui sarà visibile una periferica denominata "Generic USB hub". Quando viene richiesta una quantità troppo grande di corrente, lo hub passerà automaticamente all'utilizzo dell'alimentatore esterno.

Utilizzo su sistemi MAC

Per l'utilizzo e l'installazione su sistemi MAC si consiglia di seguire le istruzioni riportate al capitolo "Utilizzo" contenuto nel presente manuale.

È possibile controllare se lo hub è stato installato in maniera corretta aprendo lo "Apple System Profiler" del sistema MAC: nel sistema operativo MAX OS X fare clic sull'icona del menu "Mela" e selezionare l'opzione "Elementi recenti – Apple System Profiler – Dischi e volumi". Qui sarà visibile una periferica hub.

Nel sistema operativo MAC OS 9.X, selezionare invece l'icona del menu "Mela" (presente nella parte in alto a sinistra dello schermo) e quindi l'opzione "Apple System Profiler – Dischi e volumi". Qui sarà visibile una periferica hub.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Possibile soluzione
Lo HUB USB non funziona.	Il cavo USB non è stato collegato correttamente alla porta USB del PC.	Collegare correttamente il cavo USB alla porta USB disponibile del computer.
	La porta USB è disattivata nel BIOS del computer.	Attivare la porta USB nel BIOS. Consultare eventualmente il manuale del computer in uso per ulteriori informazioni a riguardo.
Lo HUB USB non funziona sotto Windows 95.	Windows 95 non dispone di un supporto completo dello standard USB.	Installare lo HUB USB solo su macchine dotate di sistema operativo Windows 98 o superiore. Verificare in tal caso che la porta USB sia stata installata correttamente sul sistema.
Il problema occorrendo non è descritto in questa tabella.	L'aggiornamento più recente delle c.d. "FAQ" (le domande e risposte più frequenti) è disponibile su Internet.	Visitare la pagina presente all'indirizzo http://www.trust.com/usb per le c.d. FAQ.
La porta USB non funziona.	La porta ha richiesto troppa energia.	Collegare la periferica direttamente al computer.

Nel caso in cui queste soluzioni non siano in grado di risolvere i problemi del prodotto, rivolgersi a uno dei Centri di Assistenza Clienti Trust (vedere la tabella riportata in fondo a destra). Si prega in ogni caso di tenere a portata di mano le seguenti informazioni: il codice articolo del prodotto (in questo caso 13474 o 13475 per la versione destinata al Regno Unito) e una descrizione ottimale di cosa non funziona e di quali sono le circostanze che causano tale malfunzionamento.

TRUST SERVICE CENTRE		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven 9:00 - 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

ES
Introducción

Este manual va destinado a los usuarios del HUB 'TRUST 411E 4PORT USB POWER HUB'. El HUB le permite ampliar el número de puertos USB 2.0 de su ordenador de sobremesa o del ordenador portátil. A través de este HUB usted puede conectar **senillamente y fácilmente sus** dispositivos USB externos a su ordenador, por ejemplo, **su el** grabador USB de CD's o el disco duro. Este HUB es para utilización exclusiva de dispositivos USB 1.1.



Este producto cumple con las exigencias esenciales y con las demás disposiciones relevantes de la normativa europea vigente. La Declaración de Conformidad (DoC) está disponible para consulta en www.trust.com/13474/ce.

Normas de seguridad

1. Retire la clavija de la toma antes de limpiar el HUB. No utilice productos de limpieza líquidos o en aerosol. Limpie el HUB con un paño ligeramente humedecido.
2. No utilice el HUB cerca del agua.
3. No coloque ningún objeto sobre el cable de corriente. No utilice el HUB en lugares donde el cable puede **gastarse/deteriorarse**.
4. No intente reparar usted mismo el HUB. Sólo **el** personal cualificado para ello debe hacer el mantenimiento de este aparato.

Descripción de los elementos

Véase la figura 1 ubicada en la parte inferior de la página.

Descripción	Función
A LED	Se ilumina al conectar el HUB a la toma.
B Conexión de alimentación	Conecte aquí el cable de alimentación.
C Puerto USB	Conecte aquí el cable USB adjunto proveniente del ordenador.
D LED	Se ilumina al conectar el cable USB al HUB.
E LED	Se encenderán cuando se conecte un dispositivo.
F Puerto USB	Conecte aquí su dispositivo USB

Utilización

1. Enchufe la clavija de red **a la toma de muro** y **enchufe** la **clavija** de alimentación en la conexión correspondiente del HUB (B de la fig. 1).
2. El LED (A de la fig. 1) se iluminará.
3. **Conecte** el cable USB adjunto al puerto USB **de su ordenador** (C de la fig. 1) y conecte el otro extremo del cable al puerto USB del ordenador. El HUB es un aparato "Hot swappable", es decir, que usted no necesita apagar el ordenador para conectarlo o desconectarlo.
4. **Un HUB USB genérico se detectará y se instalará automáticamente** **automáticamente un genérico USB HUB**.
5. El HUB **estará está** listo para ser utilizado.
6. A continuación usted podrá conectar sus dispositivos USB al puerto USB (C de la fig. 1).
7. Cuando conecte un dispositivo al concentrador, se encenderán los LED (E de la fig. 1).

Después **la instalación** **instalar** correctamente del HUB, podrá verificarlo en las configuraciones del sistema. Proceda como sigue. En Win98/WinME: **vaya** a Inicio, Configuraciones y Panel de control. Haga clic en Sistema y **luego**, en la ficha Administrador de dispositivos, en **la opción** Controladores USB. **Se instalará un HUB USB genérico** **Habrás sido instalado un genérico USB HUB**. En Win2000/WinXP: **vaya** a Inicio, Configuraciones y después al Panel de control. Haga clic en Sistema y **luego**, en la ficha Hardware, en **la opción** Administrador de dispositivos. A continuación, haga clic en Controladores USB. **Se instalará un HUB USB genérico** **Habrás sido instalado un genérico USB HUB**. **Cuando se pide demasiada demanda de corriente sea muy alta la protección se activará**. **La**, el HUB pasará automáticamente a utilizar el adaptador de corriente externa.

Utilización en ordenadores MAC

Para el uso y la instalación del HUB en un ordenador MAC siga las instrucciones que se describen en el capítulo 'Utilización' de este manual.

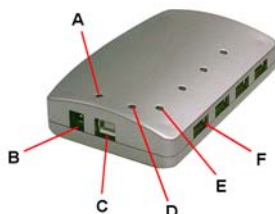
Usted puede verificar la correcta instalación del HUB en el perfil del sistema MAC. Para ello, vaya desde el sistema operativo MAX al icono de Apple – Recent Components – Apple System Profile – Devices and Volumes. Verá que ha sido instalado un HUB USB. En el sistema operativo MAX 9.X: elija el icono de Apple (esquina superior izquierda de la barra de tareas) – Apple System Profile – Devices and Volumes. Verá que ha sido instalado un HUB USB. Tenga en cuenta que los ordenadores personales Mac que ya vienen preparados, como por ejemplo el iMac, no disponen - de estándar - de un puerto USB 2.0. Si usted quiere utilizar este HUB en uno de ellos, funcionará como USB 1.1. Estos ordenadores Mac no soportan USB 2.0.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Posible solución
El HUB USB no funciona.	El cable USB no está conectado correctamente al puerto USB del ordenador.	Conecte el cable USB correctamente al puerto USB libre del ordenador.
	El puerto USB del ordenador está desactivado en el BIOS.	Active el puerto USB en el BIOS in . Consulte el manual del ordenador al respecto.
El HUB USB no funciona en Windows 95.	Windows 95 no soporta totalmente los dispositivos USB.	Instale el HUB USB únicamente en Windows 98 o superior. Verifique además que el puerto USB de su ordenador está instalado correctamente.
El problema no se encuentra en este cuadro.	La última actualización de las FAQ está disponible en Internet.	Visite http://www.trust.com/usb para consultar las FAQ.
El puerto USB no funciona.	El puerto ha pedido demanda demasiada corriente .	Conecte el dispositivo directamente al ordenador.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust (ver el cuadro abajo a la derecha). Tenga a mano el número del producto (en este caso 13474 o 13475 para la versión UK) y una descripción exacta de lo que no funciona y cuáles son las circunstancias en las que se presenta la anomalía.

Figuur 1


PL
Wstęp

Podręcznik ten przeznaczony jest dla użytkowników 'TRUST 411E 4PORT USB POWER HUB'. Hub służy do rozszerzenia ilości portów USB w stacjonarnym komputerze lub notebooku. Dzięki temu możesz podłączyć w prosty sposób zewnętrzne urządzenia USB, jak na przykład nagrywarka cd USB lub twardy dysk. Koncentrator przeznaczony jest do użytku wyłącznie z urządzeniami USB 1.1.



Produkt spełnia głównie wymogi oraz pozostałe odpowiednie zasady obowiązujących norm europejskich. Deklaracja zgodności (DoC) znajduje się na stronie www.trust.com/13474/ce.

Środki bezpieczeństwa

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia huba należy odłączyć wtyk z gniazda. Nie należy używać środków czyszczących w płynie lub aerozolu. Wytrzyj kurz z huba przy pomocy wilgotnej ściereczki.
2. Nie używaj huba w pobliżu wody.
3. Uważaj, żeby nic nie stało na przewodzie zasilającym. Nie umieszczaj huba w miejscu, gdzie przewód mógłby się wytrzeć.
4. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Urządzenie to może zostać naprawiane tylko przez wykwalifikowany personel.

Opis części

Patrz rysunek 1 na dole tej strony.

Opis	Funkcja
A Dioda kontrolna	Zapala się, kiedy hub jest podłączony do kontaktu
B Złącze zasilania	Tutaj podłącz zasilanie.
C Port USB	Tutaj podłącz złączony kabel USB wychodzący z komputera.
D Dioda kontrolna	Zapala się, kiedy hub jest podłączony do kabla USB.
E Dioda kontrolna	Świecąca dioda oznacza, że odpowiednie urządzenie jest podłączone.
F Port USB	Tutaj podłącz urządzenia USB.

Użytkowanie

1. Włóż wtyk do gniazdka i wtyk zasilania do złącza zasilania huba (B na rysunku 1).
2. Kontrolka (A na rysunku 1) zacznie się świecić.
3. Podłącz złączony kabel USB do portu USB (C na rysunku 1) i podłącz drugi koniec kabla do portu USB w komputerze. Koncentrator jest typu "hot swappable", co oznacza, że nie trzeba wyłączać komputera, aby podłączyć koncentrator lub go odłączyć od komputera.
4. Typowy hub USB zostanie automatycznie odszukany i zainstalowany.
5. Koncentrator jest gotowy do użytku.
6. Możesz teraz podłączyć swoje urządzenia USB do portu USB (C na rysunku 1).
7. Kiedy do huba podłączone jest urządzenie, dioda LED będzie się świecić (E na rysunku 1).

W ustawieniach systemu możesz sprawdzić, czy hub jest prawidłowo zainstalowany. Aby to zrobić, przejdź w Win98/WinME do Start, ustawienia, a następnie do panelu sterowania. Tam kliknij system, a następnie w karcie menadżer urządzeń kliknij kontrolery USB. Zainstalowany jest typowy hub USB.

W Win2000/WinXP przejdź do Start, ustawienia, a następnie do panelu sterowania. Tam kliknij system, a następnie w karcie sprzęt kliknij menadżer urządzeń, a następnie kliknij kontrolery USB. Zainstalowany jest typowy hub USB. Jeśli pobierane będzie zbyt dużo energii, koncentrator automatycznie przechodzi na korzystanie z zewnętrznego zasilacza.

Korzystanie w komputerze MAC

Zastosuj się do poleceń z rozdziału „Użytkowanie” tej instrukcji obsługi, aby zainstalować i korzystać z urządzenia w środowisku MAC.

W profilu systemu MAC możesz sprawdzić, czy hub jest prawidłowo zainstalowany. Aby to zrobić, przejdź w MAX OS X do ikony Apple – obecne elementy - Apple System Profiler – Urządzenia i woluminy. HUB jest zainstalowany. W MAX OS 9.X wybierz ikonę Apple (jabuszko w lewej górnej części paska zadań - Apple System Profiler – urządzenia i woluminy. HUB jest zainstalowany.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Hub USB nie działa.	Kabel USB nie jest poprawnie podłączony do portu USB komputera. Port USB komputera jest wyłączony w BIOSie.	Podłącz kabel USB do wolnego portu USB komputera. Uaktywnij port USB w BIOS-ie. Sprawdź w instrukcji obsługi komputera, jak to należy zrobić.
Hub USB nie działa z Windows 95.	Windows 95 nie obsługuje w pełni USB.	Hub USB należy instalować tylko w wersji Windows 98 lub nowszej. Sprawdź przy tym, czy port USB jest prawidłowo zainstalowany w komputerze.
Problem nie został tutaj opisany.	Najnowsze odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na stronie internetowej	Odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się na stronie http://www.trust.com/usb
Port USB nie działa.	Port pobiera zbyt dużo prądu.	Podłącz urządzenie bezpośrednio do komputera.

Jeśli żadne z proponowanych rozwiązań nie pomogło w usunięciu problemu Twojego produktu, skontaktuj się z jednym z centrów obsługi konsumenta (Trust Customer Care Centers), patrz poniższa tabela. W każdym razie należy przygotować następujące dane: numer produktu (w tym przypadku 13474 lub 13475 dla wersji brytyjskiej), dokładny opis problemu oraz sytuacji, kiedy on występuje.

TRUST SERVICE CENTRE		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

Inleiding

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers van de 'TRUST 411E 4PORT USB POWER HUB'. De hub is te gebruiken om het aantal USB-poorten op uw desktop PC of notebook uit te breiden. Hiermee kunt u eenvoudig uw externe USB-apparaten, zoals bijvoorbeeld uw USB-cdwriter of harddisk op uw computer aan te sluiten. Deze HUB is alleen te gebruiken voor USB 1.1 apparaten.

CE

Dit product voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de geldende Europese richtlijnen. De Verklaring van Conformiteit (DoC) is beschikbaar op www.trust.com/13474/ce.

Veiligheid

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de hub schoonmaakt. Gebruik geen vloeibare schoonmaakmiddelen of spuitbussen. Neem de hub af met een vochtige doek.
- Gebruik de hub niet in de nabijheid van water.
- Zorg ervoor dat er niets op het stroom snoer staat. Zet de hub niet op een plek waar het snoer kan slijten.
- Repareer de hub niet zelf. Het apparaat mag alleen worden onderhouden door gekwalificeerd personeel.

Beschrijving onderdelen

Zie figuur 1 onderaan de pagina.

	Omschrijving	Functie
A	LED	Gaat branden als de hub aangesloten is op het stopcontact.
B	Stroom aansluiting	Hier sluit U de voeding van uw computer.
C	USB-poort	Hier sluit U de bijgeleverde USB-kabel komend van uw computer aan.
D	LED	Gaat branden als de hub is aangesloten op de USB-kabel.
E	LED's	Gaan branden als er een apparaat op aangesloten wordt.
F	USB-poort	Hier sluit U uw USB-apparaat op aan.

Gebruik

- Steek de stekker in het stopcontact en de voedingsstekker in de stroomaansluiting van de hub (B in fig. 1)
- De led (A in fig. 1) gaat branden.
- Sluit de bijgeleverde USB-kabel aan op de USB-poort (C in fig. 1) en steek de andere kant van de kabel in de USB-poort van uw computer. De Hub is "Hot swappable" dit betekent dat u de computer niet hoeft uit te schakelen om de Hub aan te sluiten of af te koppelen van de computer.
- Een generic USB-hub wordt automatisch gevonden en geïnstalleerd.
- De hub is klaar voor gebruik.
- U kunt nu uw USB-apparaten aansluiten op de USB-poort (F in fig. 1)
- Als u een apparaat aansluit op de hub gaan de led's branden (E in fig. 1).

Als de hub goed geïnstalleerd is kunt u dat nagaan in de systeeminstellingen, daarvoor gaat u bij Win98/WinME naar start, instellingen en dan naar configuratiescherm. Daar klikt u op systeem en dan bij het tabblad apparatenbeheer op USB-controllers. Een generic USB-hub is geïnstalleerd.

Bij Win2000/WinXP gaat u naar start, instellingen en dan naar configuratiescherm. Daar klikt u op systeem en dan bij het tabblad hardware klikt u op apparatenbeheer en daarna klikt u op USB-controllers. Een generic USB-hub is geïnstalleerd. Wanneer er teveel stroom wordt gevraagd springt de Hub automatisch over op het gebruik van de externe voedingsadapter.

Gebruik op MAC Computer

Voor het gebruik en installatie op de MAC volgt u de stappen uit het hoofdstuk "gebruik" van deze handleiding.

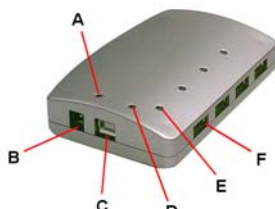
Als de hub goed is geïnstalleerd kunt u dat nagaan in het systeem profiel van de MAC, daarvoor gaat u bij de MAX OS X naar het Apple icoon - recente onderdelen - Apple System Profiler - Apparaten en volumes. Een HUB is geïnstalleerd. Bij de MAX OS 9.X kiest u voor het Apple icoon (linksboven in uw taakbalk) - apple systeemprofiel - apparaten en volumes. Een HUB is geïnstalleerd.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
USB-HUB werkt niet.	USB-kabel niet goed aangesloten op de USB-poort van PC. De USB-poort van uw computer is uitgeschakeld in de BIOS.	Sluit de USB-kabel goed aan op de vrije USB-poort van uw PC. Schakel de USB-poort in de BIOS in. Raadpleeg de handleiding van uw computer hoe dit te doen.
USB-HUB werkt niet in Windows 95.	Windows 95 heeft geen volledige USB-ondersteuning.	Installeer de USB-hub alleen op Windows 98 of hoger. Controleer daarbij ook of uw USB-poort in de computer correct geïnstalleerd staat.
Probleem staat hier niet bij.	Laatste update van FAQ op internet beschikbaar	Ga naar http://www.trust.com/usb voor FAQ.
USB-poort werkt niet.	Poort heeft teveel stroom gevraagd.	Sluit het apparaat direct op de computer aan.

Mocht u na deze oplossingen geprobeerd te hebben nog problemen hebben, neem dan contact op met één van de Trust Customer Care Centers (zie tabel rechtsomder). U dient de volgende gegevens in ieder geval bij de hand te hebben: het artikelnummer (in dit geval 13474 of 13475 voor UK versie) en een goede omschrijving wat en wanneer er precies iets niet werkt.

Figuur 1


Introdução

Estas instruções destinam-se a utilizadores do 'TRUST 411E 4PORT USB POWER HUB'. Este adaptador de conexão (hub) permite-lhe aumentar o número de portas USB 2.0 do seu computador ou portátil, de modo a que possa ligar dispositivos USB 2.0 externos, tais como um disco rígido ou gravador de CDs USB 2.0, ao computador. Este HUB apenas serve para aparelhos USB 1.1.

CE

Este dispositivo cumpre os requisitos essenciais e outras condições relevantes das directivas europeias aplicáveis. A Declaração de Conformidade (DoC) encontra-se disponível em www.trust.com/13474/ce.

Segurança

- Desligue a ficha da fonte de alimentação antes de limpar o adaptador de conexão. Não utilize um produto de limpeza ou pulverizador para limpar o adaptador de conexão. Limpe o adaptador de conexão com um pano húmido.
- Não utilize o adaptador de conexão perto de água.
- Certifique-se de que nada se encontra colocado sobre o cabo de alimentação. Não coloque o adaptador de conexão onde o cabo possa tornar-se gasto.
- Não tente reparar pessoalmente o adaptador de conexão. O adaptador de conexão apenas deverá ser reparado por pessoal qualificado.

Descrição do componente

Veja a figura 1 na parte inferior da página.

	Descrição	Função
A	Indicador luminoso	Acende-se quando o adaptador de conexão é ligado a uma tomada de corrente fêmea.
B	Fonte de alimentação	Ligue o cabo de alimentação aqui.
C	Porta USB	Ligue o cabo USB que se encontra ligado ao computador aqui.
D	Indicador luminoso	Acende-se quando o hub está conectado ao cabo USB.
E	Indicador luminoso	Acendem quando fica ligado a um dispositivo.
F	Porta USB	Ligue o seu dispositivo USB aqui.

Utilização

- Insira a ficha na tomada de corrente fêmea e a ficha de alimentação à fonte de alimentação no adaptador de conexão (B, figura 1)
- O indicador luminoso (A, figura 1) será acendido.
- Insira o cabo USB 2.0 na porta USB (C, figura 1) e a outra extremidade do cabo na porta USB 2.0 do seu computador. O adaptador de conexão permite trocas em tensão. Isto significa que não terá de desligar a alimentação do computador para ligar ou desligar o adaptador de conexão do computador.
- Um adaptador de conexão USB genérico será automaticamente detectado e instalado.
- O adaptador de conexão encontra-se pronto a ser utilizado.
- Poderá agora ligar os seus dispositivos USB à porta USB (C na figura 1)
- Quando liga um dispositivo ao nodo os LEDs acendem (E, figura 1).

Poderá verificar as definições de sistema para se certificar de que o adaptador de conexão foi correctamente instalado. Em Windows 98/Windows ME, faça clique em "Iniciar", aponte para "Definições" e faça clique em "Painel de controlo". Faça duplo clique no ícone "Sistema" e em "Controladores USB (Universal Serial Bus)" no "Gestor de Dispositivos". Será apresentado um adaptador de conexão USB genérico a ser instalado.

Faça duplo clique no ícone "Sistema" e "Gestor de Dispositivos" no separador "Hardware" e, em seguida, em "Controladores USB". Será apresentado um adaptador de conexão USB genérico a ser instalado. Quando é requerida uma potência muito elevada, o adaptador de conexão passará automaticamente para o adaptador de alimentação externo.

Utilização num MAC

Siga as instruções apresentadas no capítulo "Utilização" deste manual para instalar e utilizar o adaptador de conexão num sistema MAC.

Poderá verificar no Perfil de Sistema Mac se o adaptador de conexão foi correctamente instalado. Em MAC OS X, faça clique no ícone "Apple" - "Recent Components" - "Apple System Profiler" - "Devices and Volumes". Será apresentado um adaptador de conexão USB 2.0 a ser instalado. Em MAC OS 9.X, faça clique no ícone Apple (parte superior esquerda da barra de ferramentas) - "Apple System Profile" - "Devices and Volumes". Será apresentado um adaptador de conexão USB 2.0 a ser instalado.

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução possível
O adaptador de conexão USB não funciona.	O cabo USB não foi correctamente ligado à porta USB do computador. A porta USB do seu computador encontra-se desactivada no BIOS.	Ligue o cabo USB correctamente a uma porta USB livre do seu computador. Active a porta USB no BIOS. Consulte o manual de instruções fornecido com o seu computador para obter instruções sobre como prosseguir com esta acção.
O adaptador de conexão USB não funciona em Windows 95.	Windows 95 não dispõe de um suporte USB total.	Instale apenas o adaptador de conexão USB em Windows 98 ou edições mais recentes. Controle também se a porta USB no seu computador está correctamente instalada.
O problema não se encontra apresentado nesta lista.	As Perguntas Mais Frequentes mais recentes encontram-se disponíveis na Internet.	Para obter as Perguntas Mais Frequentes, visite o site http://www.trust.com/usb .
A porta USB não funciona.	A porta requer demasiada electricidade.	Ligue o dispositivo directamente ao seu computador.

Caso os problemas subsistam após estas soluções, contacte um dos Centros de Atendimento ao Cliente da Trust (consulte a tabela no canto inferior direito). Tenha presente as seguintes informações: o número do artigo (neste caso 13474 ou 13475 para a versão do Reino Unido), uma boa descrição daquilo que não funciona e o momento exacto da ocorrência do problema.

TRUST SERVICE CENTRE		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
Espana	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

GR
Εισαγωγή

Το παρόν εγχειρίδιο απευθύνεται σε χρήστες του 'TRUST 411E 4PORT USB POWER HUB'. Το hub μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να αυξηθεί ο αριθμός των θυρών USB στο επιτραπέζιο PC σας ή το φορητό σας. Κατά τον τρόπο αυτό μπορείτε να συνδέετε με απλό τρόπο στον υπολογιστή σας, εξωτερικές συσκευές USB, όπως για παράδειγμα μια συσκευή εγγραφής CD ή ένα σκληρό δίσκο με USB. Το HUB αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για συσκευές USB 1.1.

CE

Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών. Η Δήλωση Συμμόρφωσης (DoC) διατίθεται στο www.trust.com/13474/ce.

Ασφάλεια

1. Για να καθαρίσετε το hub, αποσυνδέστε πρώτα το ρευματολήπτη από το ρεύμα. Μην χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά ή σπρέι. Καθαρίστε το hub με ένα ελαφρύ βρεγμένο πανί.
2. Μην χρησιμοποιείτε το hub κοντά σε νερό.
3. Φροντίστε να μην ακουμπάει τίποτα στο καλώδιο τροφοδοσίας. Μην τοποθετείτε το hub σε σημείο όπου μπορεί να φθαρεί το καλώδιο.
4. Μην επισκευάζετε μόνοι σας το hub. Η συσκευή μπορεί να επισκευαστεί μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

Περιγραφή των εξαρτημάτων

Δείτε το σχήμα 1 στο κάτω μέρος της σελίδας.

A	Περιγραφή	Λειτουργία
A	LED	Ανάβει, όταν το hub συνδεθεί σε ρευματοδοτή.
B	Σύνδεση με το ρεύμα	Συνδέστε εδώ το καλώδιο τροφοδοσίας.
C	Θύρα USB	Συνδέστε εδώ το καλώδιο USB, το οποίο είναι συνδεδεμένο στον υπολογιστή σας.
D	LED	Ανάβει όταν το hub συνδεθεί με το καλώδιο USB.
E	Ενδεικτικές λυχνίες LED	Ανάβουν όταν συνδεθεί κάποια συσκευή.
F	Θύρα USB	Συνδέστε εδώ τη συσκευή USB.

Χρήση

1. Εισάγετε το ρευματολήπτη στην πρίζα και το φις τροφοδοσίας στην αντίστοιχη υποδοχή στο hub (B στο σχήμα 1).
2. Το LED (A στο σχήμα 1) ανάβει.
3. Συνδέστε το παραχόμενο καλώδιο USB στη θύρα USB (C στο σχήμα 1) και εισάγετε το άλλο άκρο του καλωδίου στη θύρα USB του υπολογιστή σας. Το Hub είναι "Hot swappable", που σημαίνει ότι δεν χρειάζεται να απενεργοποιήσετε τον υπολογιστή για να συνδέσετε ή να αποσυνδέσετε το hub με/από τον υπολογιστή.
4. Ένα hub USB γενικής χρήσης εντοπίζεται και εγκαθίσταται αυτόματα.
5. Το hub είναι έτοιμο για χρήση.
6. Τώρα μπορείτε να συνδέσετε τις συσκευές USB στη θύρα USB (C στο σχήμα 1)
7. Όταν συνδέσετε κάποια συσκευή στον ηλεκτρονικό ομφαλό, οι ενδεικτικές λυχνίες LED ανάβουν (E στο σχήμα 1).

Μπορείτε να ελέγξετε αν το hub έχει εγκατασταθεί καλά στις ρυθμίσεις συστήματος. Στα Win98/WinME επιλέξτε 'Έναρξη, Ρυθμίσεις και, στη συνέχεια, Πίνακας Ελέγχου. Αφού κάνετε κλικ στο Σύστημα, επιλέξτε στην καρτέλα Διαχείριση συσκευών τους Ελεγκτές ενιαίου σειριακού διαύλου (USB). Έχει εγκατασταθεί hub USB γενικής χρήσης.

Στα Win2000/WinXP επιλέξτε 'Έναρξη, Ρυθμίσεις και, στη συνέχεια, Πίνακας Ελέγχου. Κάνετε κλικ στο Σύστημα και, αφού επιλέξετε την καρτέλα Υλικό, κάνετε κλικ στη Διαχείριση συσκευών και μετά σε Ελεγκτές ενιαίου σειριακού διαύλου (USB). Έχει εγκατασταθεί hub USB γενικής χρήσης. Όταν ζητείται υπερβολική ένταση ρεύματος, το Hub μεταβαίνει αυτόματα στη χρήση του εξωτερικού προσαρμογέα τροφοδοσίας.

Χρήση σε υπολογιστή Mac

Ακολουθήστε τις οδηγίες που δίδονται στο κεφάλαιο «Χρήση» αυτών των οδηγιών για εγκατάσταση και χρήση σε συστήματα MAC.

Μπορείτε να δείτε αν το hub έχει εγκατασταθεί καλά στο System Profiler του MAC. Στο OS X επιλέξτε το σύμβολο Μήλο – Recent Items – Apple System Profiler – Devices and Volumes. Ένα HUB έχει εγκατασταθεί.

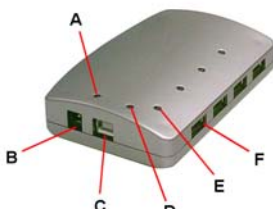
Στο MAC OS 9.x επιλέξτε το σύμβολο Μήλο (πάνω αριστερά στα μενού) – Apple system profiler – Devices and Volumes. Ένα HUB έχει εγκατασταθεί.

Επίλυση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Πιθανή λύση
Το USB HUB δεν λειτουργεί.	Το καλώδιο USB δεν είναι καλά συνδεδεμένο στη θύρα USB του PC. Η θύρα USB του υπολογιστή σας είναι απενεργοποιημένη στο BIOS.	Συνδέστε καλά το καλώδιο USB στην ελεύθερη θύρα USB του PC σας. Ενεργοποιήστε τη θύρα USB στο BIOS. Συμβουλευθείτε το εγχειρίδιο του υπολογιστή για να μάθετε πώς να το κάνετε.
Το USB HUB δεν λειτουργεί στα Windows 95	Τα Windows 95 δεν υποστηρίζουν πλήρως το USB.	Εγκαταστήστε το hub USB μόνο σε Windows 98 ή μεταγενέστερα. Ελέγξτε και αν η θύρα USB του υπολογιστή έχει εγκατασταθεί οσιστά.
Το πρόβλημα δεν αναφέρεται σ' αυτόν τον κατάλογο.	Στο internet διατίθεται η τελευταία έκδοση των FAQ	Επισκεφθείτε http://www.trust.com/usb για FAQ
Η θύρα USB δεν λειτουργεί	Η θύρα ζήτησε ρεύμα υπερβολικής έντασης.	Συνδέστε τη συσκευή απευθείας στον υπολογιστή σας.

Αν έχετε ακόμα προβλήματα αφού δοκιμάσετε τις λύσεις αυτές, επικοινωνήστε με ένα από τα Trust Customer Care Centers (βλ. πίνακα κάτω δεξιά). Πρέπει οπωσδήποτε να έχετε πρόχειρα τα εξής στοιχεία: ο αριθμός προϊόντος (στην προκειμένη περίπτωση 13474 ή 13475 για την έκδοση Ηνωμένου Βασιλείου) και μια σαφής εξήγηση του τι και πότε ακριβώς δεν λειτουργεί.

Figuur 1


RO
Introducere

Acest manual de instrucțiuni este destinat utilizatorilor produsului TRUST 411E PORT USB POWER HUB. Acest hub vă permite să creșteți numărul porturilor USB ale calculatorului dumneavoastră de birou sau ale calculatorului portabil (notebook), astfel încât să puteți conecta dispozitive USB externe, precum un inscripționator de CD-uri sau un disc extern. Acest hub poate fi utilizat numai cu dispozitive USB 1.1.

CE

Acest dispozitiv îndeplinește cerințele esențiale și celelalte condiții relevante prevăzute în directivele europene aplicabile. Declarația de Conformitate (DoC) este disponibilă la www.trust.com/13474/ce.

Siguranță

5. Deconectați ștețul de la rețeaua de alimentare înainte de curățarea hub-ului. Nu utilizați pulverizatoare sau agenți de curățare lichizi pentru a curăța acest hub. Curățați hub-ul cu o cârpă umedă.
6. Nu folosiți acest hub în apropierea apei.
7. Asigurați-vă că nu se află nimic peste cablul de alimentare. Nu amplasați hub-ul în locuri în care cablul se poate uza.
8. Nu reparați singuri acest hub. Hub-ul trebuie reparat exclusiv de către personal calificat.

Descrierea componentelor

Vezi figura 1 din partea de jos a paginii.

A	Descrierea	Funcția
A	LED	Este aprins atunci când hub-ul este conectat la priză.
B	Conexiunea de alimentare	Conectați aici cablul de alimentare.
C	Port USB	Conectați aici cablul USB de la calculatorul dumneavoastră.
D	LED	Este aprins când cablul USB a fost conectat la hub.
E	LED-uri	Sunt aprinse când la hub sunt conectate dispozitive.
F	Port USB	Conectați aici dispozitivul USB.

Utilizarea

8. Introduceți ștețul în priză și mufa cablului de alimentare în conexiunea de alimentare a hub-ului (B, figura 1).
9. LED-ul (A, figura 1), se va aprinde.
10. Introduceți cablul USB în portul USB (C, figura 1) și introduceți cealaltă extremitate a cablului în portul USB al calculatorului dumneavoastră. Conexiunile realizate la porturile hub-ului pot fi schimbate între ele în timpul funcționării acestuia. Aceasta înseamnă că nu este necesar să opriți calculatorul pentru a conecta sau deconecta hub-ul de la calculator.
11. Un hub USB generic va fi detectat și instalat în mod automat.
12. Hub-ul dumneavoastră este acum gata de utilizare.
13. Puteți acum conecta dispozitivele dumneavoastră USB la portul USB (C, figura 1).
14. Atunci când un dispozitiv este conectat la hub, LED-urile vor fi aprinse (E, figura 1).

Puteți verifica setările sistemului pentru a vedea dacă hub-ul a fost instalat în mod corect. În Windows 98 / Windows ME, faceți clic pe 'Start – Setări – Panou de Control' ('Start – Settings – Control Panel'). Faceți dublu clic pe pictograma 'Sistem' ('System') și în fila 'Manager dispozitive' ('Device Manager'), faceți clic pe 'Controlere USB' ('Universal Serial Bus controllers'). Un hub USB generic va fi afișat ca fiind instalat.

În Windows 2000 / Windows XP, faceți clic pe 'Start – Setări – Panou de Control' ('Start – Settings – Control Panel').

Faceți dublu clic pe pictograma 'Sistem' ('System') și clic pe 'Manager dispozitive' ('Device Manager') din fila 'Hardware'.

iar apoi pe 'Controlere USB' ('USB controllers'). Un hub USB generic va fi afișat ca fiind instalat. Când este necesară energie electrică suplimentară, hub-ul va comuta în mod automat pe transformatorul extern de curent.

Utilizarea pe MAC

Parcurgeți instrucțiunile date în capitolul 'Utilizarea' pentru a instala și utiliza acest hub pe un sistem MAC.

În Mac System Profile puteți verifica dacă hub-ul a fost instalat în mod corect. În MAC OS X, faceți clic pe pictograma Apple - Recent Components - Apple System Profiler – Devices and Volumes. Un hub USB va fi afișat ca fiind instalat.

Pentru MAC OS 9.x, faceți clic pe pictograma Apple (stânga sus pe bara de activități) – Apple System Profile – Devices and Volumes. Un hub USB va fi afișat ca fiind instalat.

Depanarea

Problemă	Cauză	Posibilă soluție
Hub-ul USB nu funcționează.	Cablul USB nu a fost conectat în mod corect la portul USB al calculatorului. Portul USB al calculatorului dumneavoastră este dezactivat în BIOS.	Conectați în mod corespunzător cablul USB la un port USB liber de pe calculatorul dumneavoastră. Activați portul USB în BIOS. Consultați manualul de utilizare al calculatorului dumneavoastră pentru instrucțiuni legate de aceasta.
Hub-ul USB nu funcționează în Windows 95.	Windows 95 nu acceptă USB-ul.	Instalați hub-ul USB numai pentru versiuni de Windows 98 sau superioare. Verificați de asemenea dacă portul USB a fost instalat corect.
Problema nu este descrisă aici.	IF (FAQ) actualizate sunt disponibile pe Internet.	Vizitați http://www.trust.com/usb pentru IF (FAQ).
Hub-ul USB nu funcționează.	Portul necesită prea multă energie electrică.	Conectați dispozitivul direct la calculatorul dumneavoastră.

Dacă aveți încă probleme după ce ați încercat aceste soluții, vă rugăm să luați legătura cu unul din Centrele Trust de Asistență pentru Clienți (vezi tabelul din colțul dreapta jos). Vă rugăm să aveți la îndemână următoarele informații: numărul articolului (în acest caz 13474 sau 13475 pentru versiunea britanică) și o descriere precisă a disfuncționării și a momentului în care apare problema.

TRUST SERVICE CENTRE		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon – fri 8:00 – 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun – ven 9:00 – 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun – ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo – Fr 9:00 – 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun – viernes 9:00 – 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon – do pią 9:00 – 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma – vr 9:00 – 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon – fri 9:00 – 17:00	+31-(0)78-6549999

Warranty conditions

- Our products have a two-year manufacturer's warranty which is effective from the date of purchase.
- If there is a fault, return the product to your dealer and include an explanation of the fault, the proof of purchase and all the accessories.
- During the warranty period, you will receive a similar model, if one is available. If no similar product is available, your product will be repaired.
- Please contact our help desk for missing components, such as the instruction manual, software or other components.
- The warranty becomes invalid if the product is opened, if there is mechanical damage, if the product has been misused, if alterations have been made to the product, if the product has been repaired by a third party, in the case of negligence or if the product has been used for a purpose other than that originally intended.
- Excluded from the warranty:
 - Damage caused by accidents or disasters, such as fire, flood, earthquakes, war, vandalism or theft.
 - Incompatibility with other hardware/software which is not stated in the minimum system requirements.
 - Accessories, such as batteries, fuses (if applicable).
- Under no circumstances will the manufacturer be held responsible for any incidental or consequential damage, including the loss of income or other commercial losses resulting from the use of this product.

Garantiebestimmungen

- Für unsere Produkt gilt eine Herstellergarantie von 2 Jahren, die Garantiefrist geht am Ankaufsdatum ein.
- Senden oder bringen Sie das Produkt im Falle eines Defekts mit einer Erläuterung des Defekts, dem Kaufbeleg und allem Zubehör zur Verkaufsstelle zurück.
- Innerhalb der Garantiefrist stellt die Verkaufsstelle Ihnen ein vergleichbares Modell zur Verfügung, sofern dieses vorhanden ist. Ist kein vergleichbares Modell verfügbar, wird das Produkt repariert.
- Wenn Ihnen etwas fehlt, z.B. die Anleitung, Software oder andere Lieferteile, können Sie sich an unser Helpdesk wenden.
- Wenn das Produkt geöffnet wurde, der Schaden mechanischer Art ist, Missbrauch stattgefunden hat, Änderungen am Produkt angebracht wurden, Reparaturen von Drittparteien ausgeführt wurden, das Produkt fahrlässig behandelt oder anders als vorgesehen verwendet wurde, verfällt die Garantie.
- Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - als Folge von Unfällen oder Kalamitäten wie Feuer, Überschwemmung, Erdbeben, Kriegshandlungen, Vandalismus oder Diebstahl entstandene Schäden.
 - Inkompatibilität mit anderen Hardware- oder Softwareprodukten, die nicht in den minimalen Systemanforderungen aufgeführt sind.
 - Zubehör wie Batterien und Sicherungen (falls zutreffend).
- Der Hersteller haftet in keinem Fall für mittelbare Schäden oder Folgeschäden einschließlich Einkommenseinbußen oder andere kommerzielle Verluste, die durch den Gebrauch dieses Produkts entstehen.

Conditions de garantie

- Nos produits bénéficient d'une garantie d'usage de 2 ans entrant en vigueur à la date de l'achat.
- En cas de défaut, restituez le produit au revendeur en exposant le défaut et en remettant la preuve d'achat et tous les accessoires.
- Pendant la période de garantie, le revendeur vous remettra un modèle comparable, si celui-ci est disponible. Si celui-ci n'est pas disponible, le produit sera réparé.
- S'il vous manque des composants (manuel, logiciel ou autres), prenez contact avec notre service d'assistance.
- La garantie n'est pas applicable si le produit a été ouvert, a été modifié, a été réparé par des tiers ou utilisé à d'autres fins que celles destinées au présent produit et en cas de dommage mécanique, d'abus ou d'imprudence.
- Exclusions de garantie :
 - dommages dus à des accidents ou des catastrophes, tels qu'incendie, inondations, tremblements de terre, vandalisme ou vol ;
 - incompatibilité avec d'autres matériels/logiciels non mentionnés dans les exigences système minimales ;
 - accessoires, tels que piles et fusibles (si applicables).
- Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage accidentel ou consécutif, y compris la perte de revenus ou autres pertes commerciales, découlant de l'utilisation de ce produit.

Garanzia

- A tutti i nostri prodotti si applica una garanzia di fabbrica di anni 2 a partire dalla data di acquisto degli stessi.
- In caso di malfunzionamento si prega di restituire il prodotto al proprio rivenditore accompagnato da una descrizione del malfunzionamento, dalla prova di acquisto e da tutti gli accessori.
- Per tutta la durata del periodo di garanzia il rivenditore provvederà a fornire al cliente, previa disponibilità, un modello di prodotto simile o comparabile. Qualora ciò non sia possibile, il prodotto verrà sottoposto a riparazione.
- Nel caso in cui la confezione non contenga tutti gli elementi previsti dalla fornitura (quali per es. il manuale, il software o altri accessori), si prega di contattare il nostro Servizio Assistenza Clienti.
- La garanzia viene a decadere in caso di: apertura non autorizzata del prodotto, danni meccanici, uso improprio, modifica alle caratteristiche del prodotto, operazioni di riparazione eseguite da terzi, negligenza e utilizzo del prodotto per scopi diversi da quelli previsti.
- Sono espressamente esclusi dalla garanzia:
 - i danni causati da incidenti o calamità quali incendio, inondazioni, terremoti, guerre, vandalismo o furto
 - l'incompatibilità con i requisiti hardware / software diversi e non menzionati all'interno dei requisiti minimi del sistema
 - gli accessori quali batterie e fusibili (se presenti)
- Il produttore non risponde di alcun danno di natura incidentale o conseguente, inclusa la perdita di introiti e/o di utili o altre perdite di natura commerciale derivanti dall'utilizzo del presente prodotto.

Condiciones de la garantía

- Nuestros productos tienen una garantía de fabricación de 2 años, a partir de la fecha de compra.
- En caso de que el producto tenga un defecto de fabrica puede devolverlo en su distribuidor especificando el defecto en cuestión, y presentando el ticket de compra y todos los accesorios.
- Durante el periodo de validez de la garantía el distribuidor le suministrará un modelo similar, siempre que éste esté disponible. En caso contrario, se procederá a la reparación del producto.
- Si le faltaran partes como el manual de instrucciones, programas de software u otros elementos, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- La garantía pierde su validez en caso de abertura del producto, daños mecánicos, uso incorrecto, cambios en el producto, reparación del mismo por parte de terceros, negligencia y uso del mismo para fines distintos de aquellos a los que está destinado.
- Se excluyen de la garantía:
 - Los daños causados por accidentes o catástrofes naturales como incendios, inundaciones, terremotos, conflictos armados, vandalismo o robo.
 - Incompatibilidad con otros elementos de hardware / software no contemplados en los requisitos mínimos del sistema
 - Accesorios como pilas y fusibles (cuando sea de aplicación)
- En ningún caso el fabricante se hará responsable de cualquier daño incidental, entre ellos, posibles pérdidas económicas, originado por el uso de este producto.

Gwarancja

- Nasze produkty posiadają 2 lata gwarancji fabrycznej, rozpoczynając od dnia zakupu
- W przypadku uszkodzenia produktu, wyrób należy zwrócić sprzedawcy wraz z opisem uszkodzenia, dowodem zakupu oraz wszystkimi akcesoriami.
- Podczas okresu gwarancji otrzymasz od sprzedawcy podobny model zastępczy produktu, jeśli jest dostępny. Gdy nie jest to możliwe, produkt zostanie naprawiony.
- Jeśli brakuje elementów takich jak instrukcja obsługi, oprogramowanie lub inne części, proszę się skontaktować z naszym punktem serwisowym.
- Gwarancja nie ma zastosowania, gdy urządzenie zostało otwarte, przy uszkodzeniach mechanicznych, niewłaściwym użytkowaniu, zmianie produktu, naprawie przez osoby trzecie, nieuwadze lub użytkowaniu produktu do celów innych niż ten, dla którego produkt jest przeznaczony.
- Wyjątki od gwarancji:
 - Szkody wynikające z niezaprzeczalnych katastrof, takich jak pożar, powódź, trzęsienie ziemi, wojna, wandalizm lub kradzież.
 - Niezgodność z innym sprzętem / oprogramowaniem, które nie jest wymienione w wymaganiach systemowych
 - Akcesoria takie jak baterie lub bezpieczniki (jeśli dotyczy)
- W żadnym przypadku producent nie jest odpowiedzialny za szkody wynikowe lub przypadkowe, włącznie z utratą zarobku lub innych komercyjnych strat, jako wynik korzystania z produktu.

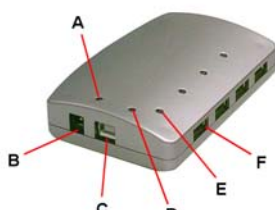
Garantiebepalingen

- Onze producten hebben 2 jaar fabrieksgarantie, ingaande op de aankoopdatum.
- In geval van defect het product retourneren naar uw dealer met uitleg van defect, aankoopbewijs en alle accessoires.
- Tijdens de garantieperiode ontvangt u van de dealer een vergelijkend model terug wanneer dit beschikbaar is. Bij geen beschikbaarheid hiervan wordt het product gerepareerd.
- Voor missende onderdelen zoals handleiding, software of andere onderdelen kunt u contact opnemen met onze helpdesk.
- De garantie vervalt in geval van een geopend product, mechanische schade, misbruik, wijziging aan het product, reparatie door derden, onachtzaamheid en het product gebruiken voor een ander doel dan waarvoor het bestemd is.
- Garantie uitsluitingen:
 - Schade veroorzaakt door ongelukken of rampen zoals brand, overstromingen, aardbevingen, oorlog, vandalisme of diefstal
 - Incompatibiliteit met andere hardware/software welke niet vermeld zijn in de minimale systeemvereisten
 - Accessoires zoals batterijen en zekeringen (wanneer van toepassing)
- In geen geval zal de fabrikant verantwoordelijk zijn voor enige incidentele- of gevolgschade, inclusief verlies van inkomsten of andere commerciële verliezen, als gevolg van het gebruik van dit product.

Condições da garantia

- Os produtos têm uma garantia de fábrica de 2 anos a contar a partir da data de aquisição do produto.
- Caso existir um defeito no produto deve devolver o produto ao fornecedor acompanhado por uma explicação do defeito, o recibo da compra e todos os acessórios incluídos no produto.
- Se o produto se encontra dentro do período de garantia receberá do fornecedor, dependendo da disponibilidade, um produto equivalente. Se o fornecedor não dispôr de um produto equivalente o produto defeituoso é reparado.
- No caso lhe faltarem componentes do produto como o manual do utilizador, o software ou qualquer outro componente entre em contacto com o nosso centro de apoio ao utilizador.
- A garantia não é válida nos seguintes casos, o produto foi aberto, danos mecânicos, abuso, alterações feitas ao produto, reparação feita por terceiros, negligência ou se o produto tiver sido utilizado para outros fins além daqueles para o qual é destinado.
- Excluiões da garantia:
 - Danos provocados por acidentes ou desastres como fogo, inundações, terremotos, guerra, vandalismo ou roubo.
 - Incompatibilidade com algum outro hardware/software não mencionados nas exigências mínimas.
 - Acessórios como pilhas e fusíveis (quando aplicáveis)
- Em caso algum o fabricante assume a responsabilidade por qualquer acidente incidental ou causal, a perda de rendimentos ou outras perdas comerciais resultantes do uso deste produto.

Figuur 1



TRUST SERVICE CENTRE		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999

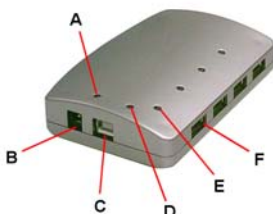
Όροι εγγύησης

- Στα προϊόντα μας παρέχεται εργοστασιακή εγγύηση 2 ετών, η οποία αρχίζει να ισχύει από την ημέρα αγοράς.
- Σε περίπτωση βλάβης θα πρέπει να επιστρέψετε το προϊόν στο κατάστημα από το οποίο το αγοράσατε, συνοδευόμενο από μια περιγραφή της βλάβης, την απόδειξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα.
- Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης θα λάβετε από το κατάστημα ένα αντίστοιχο μοντέλο, εφόσον αυτό είναι διαθέσιμο. Αν δεν είναι διαθέσιμο, θα επισκευαστεί το προϊόν.
- Σε περίπτωση που λείπουν ορισμένα εξαρτήματα, για παράδειγμα εγχειρίδια χρήσης, λογισμικό ή άλλα εξαρτήματα, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών μας.
- Η εγγύηση καθίσταται άκυρη σε περίπτωση ανοίγματος του προϊόντος, μηχανικής βλάβης, κατάχρησης, τροποποίησης του προϊόντος, επισκευής από τρίτους, αμέλειας ή χρήσης του προϊόντος για σκοπό διαφορετικό από τον σκοπό για τον προορίζεται.
- Αποκλείονται από την εγγύηση:
 - Βλάβες προκαλούμενες από ατυχήματα ή καταστροφές όπως πυρκαγιά, πλημμύρα, σεισμός, πόλεμος, βανδαλισμός ή κλοπή.
 - Ασυμβατότητα με άλλο υλικό εξοπλισμό / λογισμικό που δεν αναφέρεται στις ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος.
 - Αξεσουάρ όπως μπαταρίες και ασφάλειες (αν υπάρχουν).
- Ο κατασκευαστής δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνος για οποιαδήποτε περιστασιακή ή επακόλουθη ζημία, συμπεριλαμβανομένης της απώλειας εσόδων ή άλλων εμπορικών ζημιών, σαν αποτέλεσμα της χρήσης του παρόντος προϊόντος.

Condiții de garanție

- Produsele noastre au o garanție a producătorului cu o durată de doi ani, care intră în vigoare la data achiziționării.
- Dacă există o defecțiune, înapoiati produsul dealer-ului dumneavoastră și includeți o descriere a defecțiunii, dovada achiziției și toate accesoriile.
- În cursul perioadei de garanție, veți primi un model similar, dacă un astfel de model este disponibil. Dacă nu este disponibil nici un produs similar, produsul dumneavoastră va fi reparat.
- Vă rugăm să luați legătura cu serviciul nostru de asistență în cazul elementelor lipsă, precum manualul de instrucțiuni, software-ul sau alte componente.
- Garanția devină nulă dacă produsul este deschis, dacă există deteriorări mecanice, dacă produsul a fost utilizat în mod necorespunzător, dacă produsului i-au fost aduse modificări, dacă produsul a fost reparat de un tert, în caz de neglijență sau dacă produsul a fost utilizat pentru un alt scop decât cel avut în vedere inițial.
- Nu sunt acoperite de garanție:
 - Deteriorările cauzate de accidente sau dezastre, precum incendiile, inundațiile, cutremurele, războaiele, actele de vandalism sau furturile.
 - Incompatibilitatea cu un alt hardware/software care nu este specificat în cerințele de sistem minime.
 - Accesoriile, cum ar fi bateriile, siguranțele (dacă este cazul).
- În nici un caz, producătorul nu va fi făcut răspunzător pentru nici un fel de daune neprevăzute sau indirecte, inclusiv pierderea de venituri sau alte pierderi comerciale care rezultă din utilizarea acestui produs.

Figuur 1



TRUST SERVICE CENTRE		
24 HOURS: internet		www.trust.com
Office	Open	Phone
UK	Mon - fri 8:00 - 16:00	+44-(0)845-6090036
Italia	Lun - ven 9:00 - 17:00	+39-(0)51-6635947
France	Lun - ven 9:00 à 17:00	+33-(0)825-083080
Deutschland	Mo - Fr 9:00 - 17:00	+49-(0)2821-58835
España	Lun - viernes 9:00 - 17:00	+34-(0)902-160937
Polska	Pon - do pią 9:00 - 17:00	+48-(0)22-8739812
Nederland	Ma - vr 9:00 - 17:00	+31 (0)78-6543387
Other countries	Mon - fri 9:00 - 17:00	+31-(0)78-6549999